

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 82 (1964)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Reduktion der Wasserhaltungskosten

Erweiterung Kläranlage  
Werdhölzli der Stadt  
Zürich

Projekt und Bauleitung:  
L. von Roll AG, Zürich



Tiefenverdichtung nach dem **RDV** für mehrere Klärbecken zur Reduktion der Wasserdurchlässigkeit

Grundfläche: ca. 2000 m<sup>2</sup>  
pro Becken  
Untergrund: Kiessand  
Urspr. k-Wert=rd. 10<sup>-1</sup>cm/sec  
Reduktion des k-Wertes  
infolge Verdichtung auf rd. 1/30  
des ursprünglichen Wertes

## RDV=Rütteldruckverfahren

Zur Lösung Ihrer Fundationsprobleme mit dem **RDV** stehen Ihnen schriftliche Unterlagen und unsere kostenlose technische Beratung jederzeit zur Verfügung.

Tiefenverdichtungen nach dem **RDV** (System Keller) werden von uns ausgeführt:

- Zum Zwecke der Erhöhung der Tragfähigkeit anstehender Böden oder künstlicher Aufschüttungen,
- Zur Reduktion der Wasserdurchlässigkeit (k-Wert) grobdurchlässiger Kiese oder Kiessande

Die Anwendung des **RDV** ermöglicht technisch einwandfreie Fundationen mit minimalsten, gleichmässigen Setzungen, oder reduziert die Kosten der offenen Wasserhaltung erheblich.

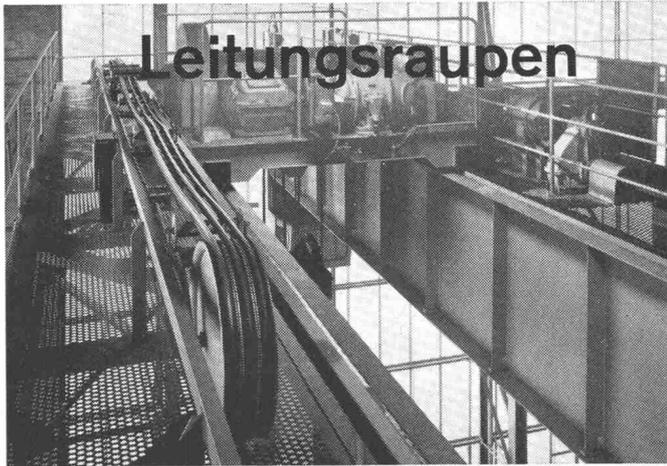


**Schafir & Mugglin AG**  
**Bauunternehmung**

Eigenes Erdbaulaboratorium



**Zürich** Neumünsterallee 9  
Telephon (051) 32 52 13



31.17

Leitungsraupen eignen sich für die Stromzuführung von schienenengebundenen, geradlinig verfahrenen Stromverbrauchern. Auch geeignet für die Uebertragung von flüssigen oder gasförmigen Medien (Öel, Druckluft, Wasser usw.). Geringer Platzbedarf, geringes Gewicht, keine Kontaktstörungen, vollkommener Berührungsschutz, Schonung der Leitungen. Auch in explosionsgefährdeten Anlagen verwendbar.

Verlangen Sie Auskünfte und Unterlagen über unser ganzes Stromzuführungsprogramm

**SAUBER + GISIN AG ZÜRICH 8**  
Höschgasse 45      Telefon (051) 34 80 80

**SAUBER + GISIN**

# Bitag AG

Spezialfirma für

## Grundwasserisolationen

Starre Innen- und Aussenwannen  
Stopfen von Wassereinbrüchen  
Abdichten von Liftschächten, Luftschutzkellern usw.

## Fugenabdichtungen

Abdichtung sämtlicher Fugen

## Bitumeninjektionen

Horizontalisolationen gegen aufsteigende Feuchtigkeit in bereits bestehenden Gebäulichkeiten (Bruchstein, Sandstein, Beton usw.)  
Prompte Ausführung durch

**Bitag AG, Zürich,**

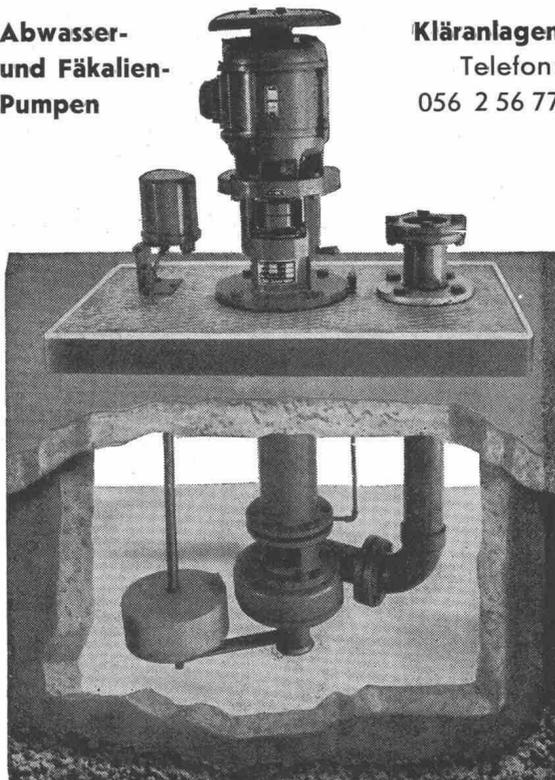
Talacker 30, Telefon 051/27 18 67

## Pumpenfabrik GEBR. DIEBOLD, Baden

Langjährige Spezialität:

**Abwasser-  
und Fäkalien-  
Pumpen**

**Kläranlagen**  
Telefon:  
056 2 56 77



## Das spricht für Armierungsnetze



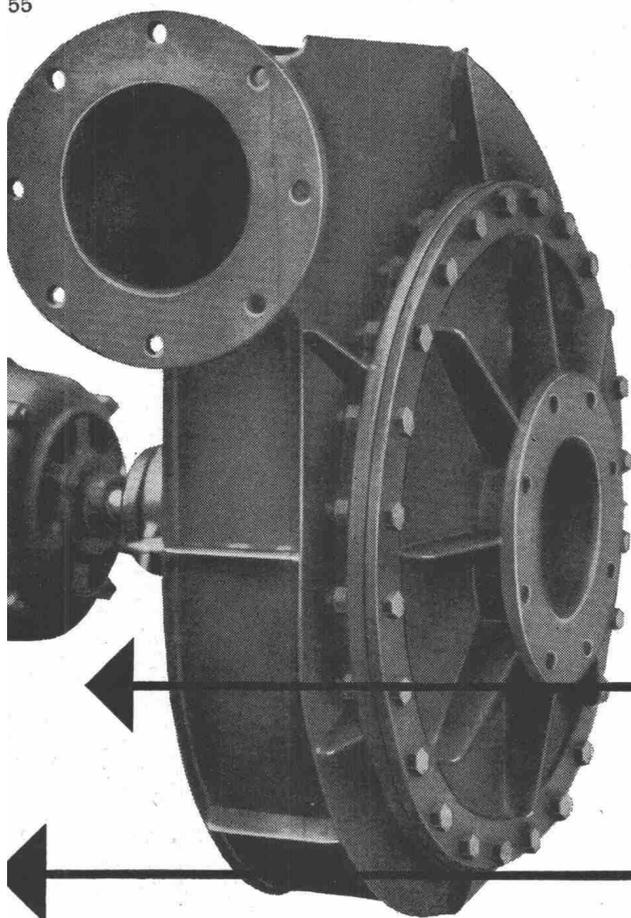
- Grossflächige Netze einbaufertig
- Einfaches Verlegen mit ungelerten Arbeitskräften
- Kürzere Bauermine
- Material- und Lohnersparnis
- Wirtschaftlich!

Beratung durch unser technisches Büro

Ueberzeugen Sie sich von unserer Leistungsfähigkeit

**PANTEX-STAHl AG, BÜRÖN**

Telefon 045 / 3 87 87



## Meidinger

**Ventilatoren und Elektromotoren**

Qualitätsprodukte seit mehr als einem halben Jahrhundert. Anpassung an alle Ansprüche der Technik. Geräuschloser Lauf durch spezielle Ausführung der Flügelräder und sorgfältiges Ausbalancieren der Ventilatorflügel und Motoranker. Behebung der magnetischen Geräusche der Elektromotoren durch Spezialwicklung. Genau passende Ersatzteile jederzeit ab Lager lieferbar.

G. Meidinger & Cie, Basel 4, Telefon 061 - 23 88 70



## MAAG-BODENDOSEN

für Licht, Kraft, Telephon- und Signalanlagen  
In sauberem Präzisions-Grauguss, Verschlussplatte, Regulierring und konischer Stutzen vernickelt

Konischer Stutzen für Kabel- oder Rohreinführung mit Schnurtülle oder Rohrgewinde

Bodenbündig einschraubbare Verschlussplatte



Regulierring für genaues, bodenbündiges Anpassen, zum Einschrauben in den Sockelteil



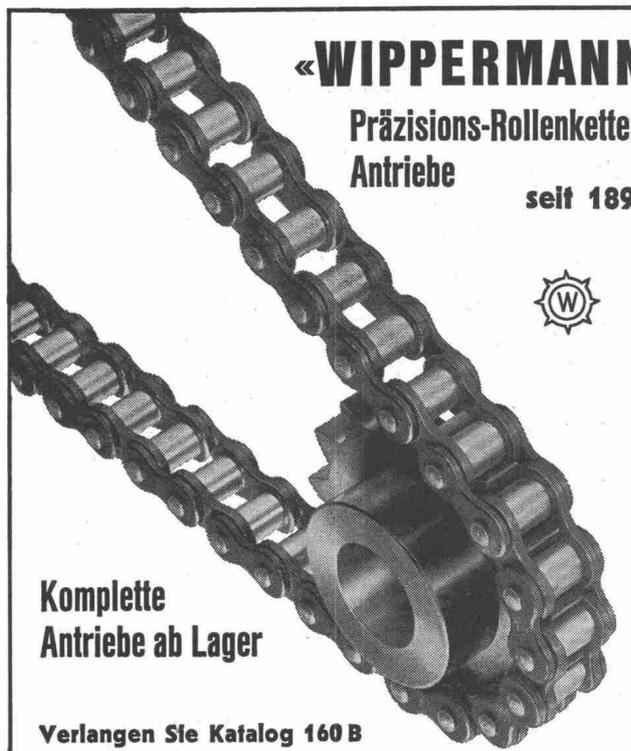
Socket mit 3 seitlichen PR-Rohrgewinden für direkte Unterflurzuleitung zu Maschinen, Arbeitsplätzen und anderen Anschlußstellen

**GOTTFRIED MAAG**  
FABRIK ELEKTR. APPARATE  
ZÜRICH FRAUENFELD

## «WIPPERMANN»

Präzisions-Rollenketten-Antriebe

seit 1892



**Komplette Antriebe ab Lager**

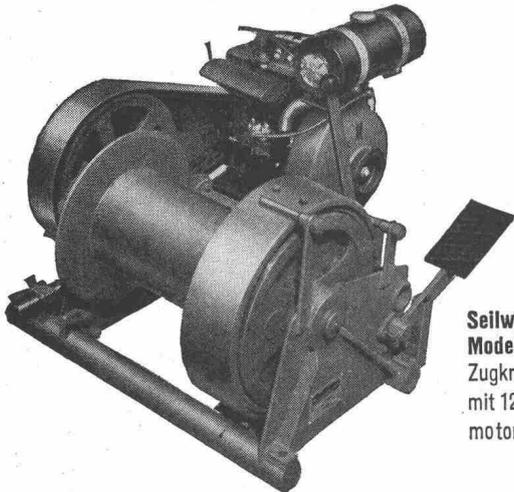
Verlangen Sie Katalog 160 B

## WILH. PLÜSS ZÜRICH 1

Talstrasse 66 · Tel. (051) 27 52 01 / 27 27 80 · Postfach Zürich 39

# MERK

für Hebezeuge



Seilwinde  
Modell PX 12  
Zugkraft 1200 kg  
mit 12 PS Benzin-  
motor.

## MERK - Seilwinden

in vielen Ausführungen bis 20000 kg Zugkraft für höchste Ansprüche.

Verlangen Sie Offerte über das zweckmässigste Modell unter Angabe der Betriebsbedingungen.

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH

Telefon 051/88 91 21

Aus Gewässerschutzgründen  
ein Gebot der Stunde!

## Kubische Oeltanks

nach Mass

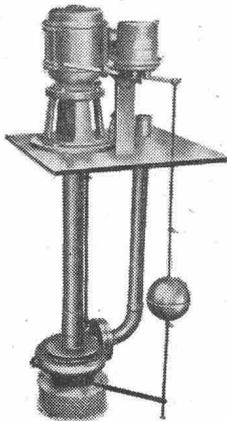
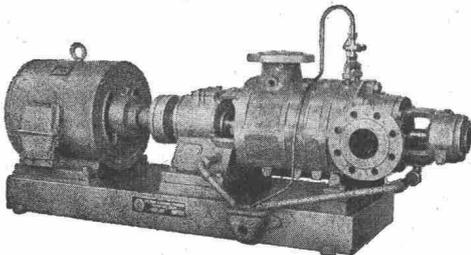
Werkstattfertig oder im Keller montiert

eine Spezialität von  
**E. Greminger**

Konstruktionswerkstätte und Behälterbau  
Amriswil TG Tel. (071) 6 84 41

## Pumpen

für alle Zwecke  
und in diversen Grössen



Fäkalienpumpen  
Abwasserpumpen  
Umwälzpumpen  
Zentrifugalpumpen  
Nieder-, Mittel-,  
Hochdruckpumpen  
Selbstansaugende  
Pumpen für alle Zwecke  
Säurepumpen  
Kühlmittelpumpen  
für Werkzeugmaschinen  
autom. Heisswasser-  
pumpen  
Rührwerke

Gute Schweizer Ware,  
hergestellt in den  
Werkstätten der Firma

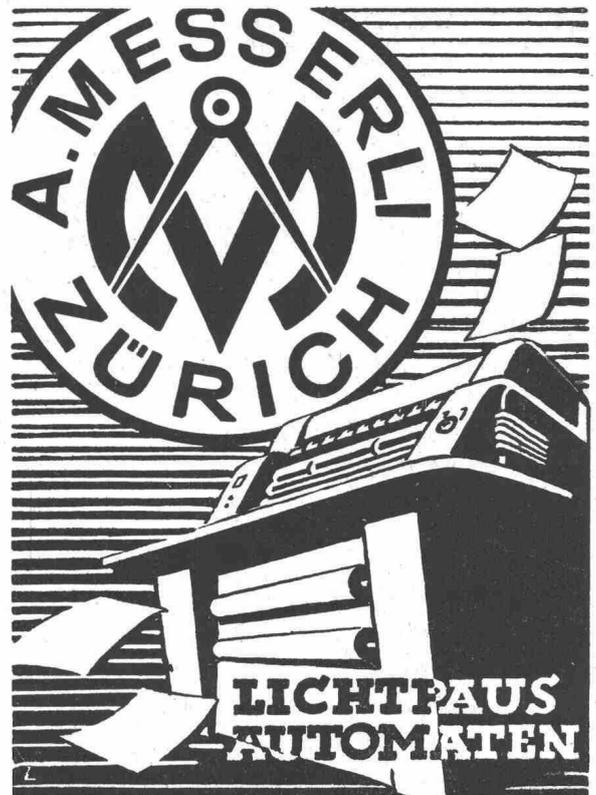
**FR. BIERI'S SÖHNE**

**MÜNSINGEN 2**

Telefon (031) 68 10 84

PUMPENBAU

Vertreter für die Westschweiz:  
Bureau Technique A. Coutau — C. Martin  
15, rue des Eaux-Vives, Genève, Tel. (022) 36 79 20



**A. MESSERLI • ZÜRICH 2**

Fabrik technischer Papiere

Lavaterstrasse 61

Telephon (051) 27 12 33



**Schruppen  
Trennen** und

wirtschaftlich mit

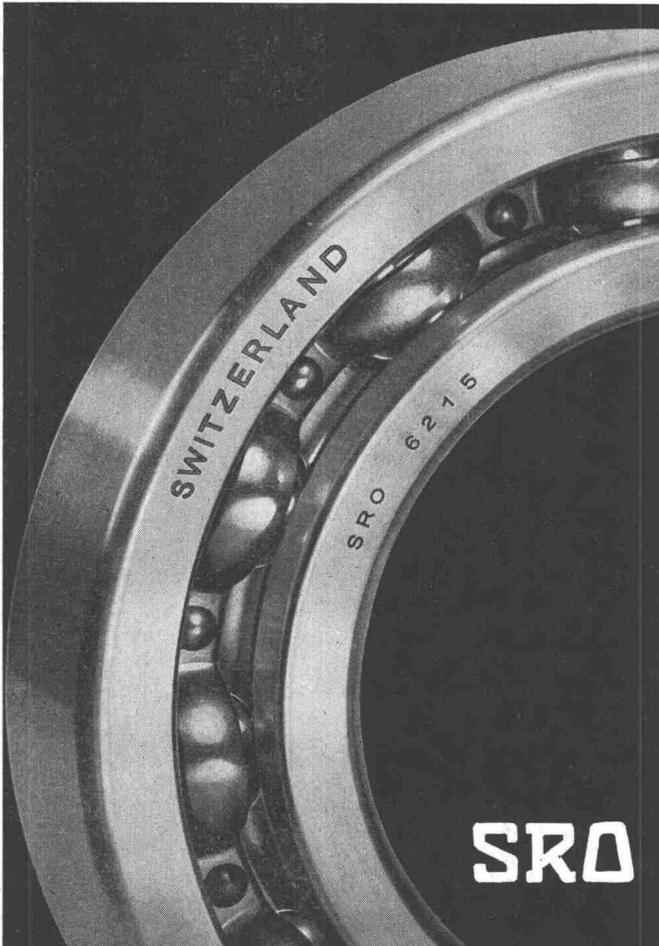
**Tiger-Flex**



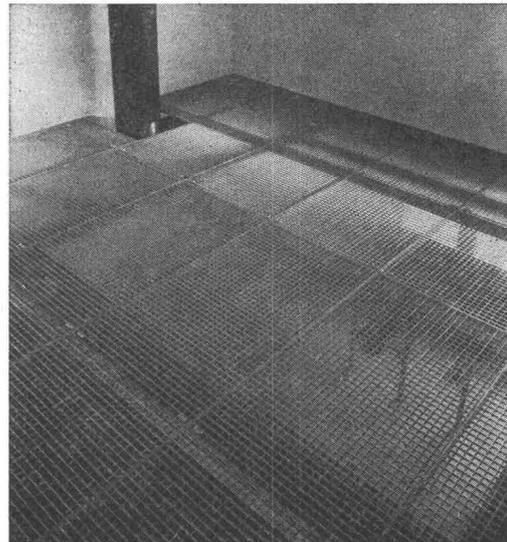
Scheiben  
angriffig und schnitt-intensiv  
im Fachhandel erhältlich  
Generalvertretung und Bezugsquellenmacher:

**Maschinen AG**

Maschinen AG Bern  
Nordring / Birkenweg 61  
031 42 00 55



**SRO**



**Original-WEMA-Gitterroste**

Alleinhersteller:



TEL. (051) 93 32 32

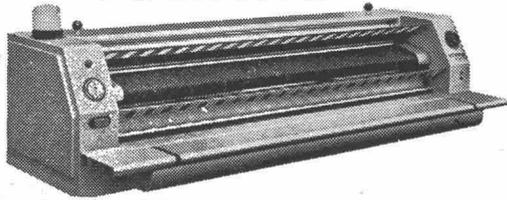
Ein hochisolierendes Bauelement aus  
rein mineralischen Grundstoffen hergestellt —  
ermöglicht leichtes und schnelles Bauen.  
Verwenden auch Sie die grossformatigen

Auskunft und Preisofferte verlangen.  
Wir beraten Sie gerne  
**SIPOREX (SCHWEIZ) AG**  
Zürich Balderngasse 7 051-27 05 55

**Leichtbausteine**

**SIPOREX**

Lichtpausmaschinen  
**HELIOSTAR**  
**HELIOMATIC**



Kombiniert für Belichtung und Halbfeucht-oderTrockenenwicklung für Weiss- und Transparentpausen auf Papieren von 32-210g. Schweizer Qualitäts-Arbeit.

Einfach in der Bedienung – sauber – wirtschaftlich.

Verlangen Sie unsern Katalog für die verschiedenen, den Bedürfnissen angepassten Modelle.

Wir senden Ihnen auch gerne unsere OZALID Papier-Muster.

**OZALID ZÜRICH**

Seefeldstrasse 94, Tel. 051/24 47 57



Aktiengesellschaft

**KUMMLER & MATTER**

Verzinkereierwerke

Däniken SO

Telephon (062) 6 11 54/55

Als Spezialfirma auf dem Gebiete des

**Korrosionsschutzes**

empfehlen wir uns für:

**Vollbadverzinkung**

Langbäder bis zu 20 m Länge

Tiefbäder für Stücke bis zu 1,6 m  $\phi$

**Isolierung**

von Röhren gegen Korrosion mit Bitumen und Glaschleier- oder Jutebandagen

**Fabrikation der KUMA-Gitterroste**

Kurzfristige Bedienung — Prompter Zustelldienst



**INCA**

Beschläge sind  
formschön  
dauerhaft und  
preiswert.

In allen Fachgeschäften erhältlich.



**FRICK-GLASS A.G.**

ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment**

Zürich 4, Lutherstrasse 14, Telefon (051) 23 54 26. Telegrammadresse: STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft* über offene Stellen und *Weiterleitung* von Offerten erfolgt nur *gegenüber Eingeschriebenen*.

**BAU - ABTEILUNG :**

- 45 Dipl. **Tiefbautechniker** und **Tiefbau-** evtl. **Vermessungszeichner**, mit Praxis, für Projekt und Ausführung, hauptsächlich von Strassenbauten. Ing.-Büro oberes Tessin.
- 48 Jüngerer **Hochbauzeichner** mit Praxis für Bürotätigkeit. Arch.-Büro Basel.
- 50 **Hochbautechniker** oder **-zeichner** mit Praxis, für Büro- und Bauplatztätigkeit. Arch.-Büro Winterthur.
- 374 **Bauingenieure** und **Tiefbautechniker** mit Praxis, für Projekt und Ausführung von Wasserversorgungen, Kanalisationen und Kläranlagen oder für statische Berechnungen und Konstruktion von Eisenbetonbauten. Ferner: **Tiefbau- oder Eisenbetonzeichner**. Ing.-Büro Nordwestschweiz, Zweigbüros in Zürich und Kt. Aargau.
- 392 **Hochbautechniker** oder **-zeichner** mit 2—3 Jahren Praxis für Gebäudeunterhalt sowie Projektierung, Planbearbeitung, Bauleitung. Französisch zur Verständigung mit Unternehmern und Arbeitern. Baubüro einer Getränkefabrik Westschweiz.
- 408 **Techn. Zeichner** mit Praxis im Hochbau, für Projekt und Fabrikationspläne über Bauelemente. Techn. Büro einer Baustoff-Fabrik Ostschweiz.
- 420 Jüngerer dipl. **Bauingenieur**, guter Statiker, mit etwas Praxis, für Eisenbeton-Hoch- und Tiefbau. Ing.-Büro Winterthur.
- 450 **Tiefbauzeichner** für allgem. Tiefbau- und Eisenbetonarbeit. Ing.-Büro Westschweiz.
- 470 **Architekt, Hochbautechniker** oder **-zeichner** mit Praxis. Arch.-Büro Zürich.
- 510 Jüngerer **Eisenbetonzeichner** für Eisenbetonkonstruktionen im Hoch- und Tiefbau. Ing.-Büro Bern.

- 522 Jüngerer **Hochbauzeichner** mit Praxis für Bürotätigkeit. Ferner: **erfahrener Hochbauführer** zur Leitung verschiedener Baustellen. Arch.-Büro Bezirkshauptort am oberen Zürichsee. Kt. St. Gallen.
- 528 **Hochbautechniker** evtl. **-zeichner** mit Praxis, für Projekt- und Werkpläne, hauptsächlich für Bürotätigkeit. Kleines Arch.-Büro Zentrum Zürich.

**INDUSTRIE - ABTEILUNG :**

- 31 Jüngerer **Lüftungstechniker** oder **-zeichner** mit Praxis für selbständige Ausführung lufttechn. Anlagen. Zürich.
- 67 **Ingenieur** Fachrichtung Elektrotechnik oder Maschinenbau, mit Praxis, mit guten allgemein-techn. Kenntnissen, als Mitarbeiter einer Wirtschaftsorganisation. Sprachen: deutsch, französisch und englisch. Alter bis 40 Jahre. Schweizerbürger. Zürich.
- 111 **Heizungsingenieur** oder **-techniker** mit mehrjähriger Erfahrung im Heizungsfach und geeignet, dem techn. Büro vorstehen zu können. Stadt Kt. Bern.
- 119 **Konstrukteur** mit Praxis im Präzisionsmaschinenbau und geeignet für Leitung einer Gruppe von Maschinenzeichnern. Ferner **Maschinenzeichner**. Techn. Büro Zürich.
- 137 **Chef d'exploitation**, expérimenté, connaissant parfaitement le bobinage, le câblage d'appareillages électroniques, la mécanique et la serrure. Fabrique d'appareils électro-acoustiques et électro-mécaniques dans une ville au canton de Berne.
- 175 **Techniker** und **Zeichner**, aus der Lüftungs- oder Maschinenbranche. Fabrik Kt. Zürich.
- 201 Jüngerer dipl. **Maschinentechniker** mit einigen Jahren Praxis, als Assistent des Betriebsleiters einer Fabrikationsabteilung. Fabrik für Halbfabrikate Kt. Aargau.
- 217 **Ingenieur-électricien** diplômé, très capable, bilingues (français-allemand), pour le département transistors, basse fréquence, électronique-mécanique de précision et courant faible. Fabrique d'appareils électro-acoustiques et électroniques. Canton de Neuchâtel.
- 233 **Techniker** mit Praxis im allgem. Maschinenbau, für Verkauf; einer mit franz. und einer mit deutscher Muttersprache. Gute Fremdsprachenkenntnisse notwendig. Ingenieurbüro mit Werkstätte, Zürich.
- 251 **Konstrukteure** mit Praxis im feinmech. Apparate- oder Textilmaschinen- oder Vorrichtungsbau mit pneumat. bzw. elektr. Steuerungen. Apparate- und Maschinenfabrik Kt. Zürich.
- 285 **Werkmeister** evtl. **Betriebsmechaniker** mit Praxis, möglichst in modernen Tonwarenfabrik deutsche Schweiz.

**compriband**

für alle Fugendichtungen

Generalvertretung

**ROGER FREY, dipl. Ing.**Zürich 2 Beethovenstrasse 47  
Telefon 23 33 64**Tiefbau-Ingenieur (HTL)**

Bauleiter im Strassen-, Brücken- und Autobahnbau, 33, verhandlungsgewandt, sucht selbständige Tätigkeit in Ingenieurbüro.  
Angebote unter Chiffre ZY 5048 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

**Grösseres Industrieunternehmen sucht**

für seine Bauabteilung

**1 Hochbauingenieur/Architekten**

mit abgeschlossener Ausbildung und einigen Jahren Praxis für die Bearbeitung interessanter Bauaufgaben, Ausarbeitung von Projekten, Kostenvoranschlägen und Bauleitung. Zeitgemässe Besoldung je nach Ausbildung, Erfahrung und Alter.

5-Tage-Woche.

Angestelltenversicherung.

Bewerber sind gebeten, ihre Offerte einzureichen unter Chiffre D 5776 Ch an **Publicitas Chur**.

**Fine Textile Project in Hilla  
Republic of Iraq**

Referring to the publications on November 1963, the Ministry of Industry, Republic of Iraq, informs the interested firms that the tenders for Fine Textile Project in HILLA have to be submitted to the Secretary of the Tender opening Committee, Ministry of Industry, Baghdad, before 12.00 o'clock noon local time on the first April 1964.

Gesucht nach Baden

**1 Architekt  
1 Bautechniker**

für Bearbeitung grösserer, vielseitiger Bauaufgaben.

Offerten an  
**Hänni & Haenggli, Arch. S. I. A.**

Ausgewiesener

## Bautechniker/Bauzeichner

findet bei uns interessante Dauerstellung bei guten Arbeitsbedingungen.

**GYSIN + FLÜELER ARCHITEKTEN ZUG**

Zu vermieten auf Frühjahr 1964 in Zumikon, Nähe Forchbahn und Post, grosse, helle

## Büros

geeignet für Geometer- oder Ingenieurbetriebe sowie Architektur- und Zeichnungsbüros.

Offerten unter Chiffre ZR 5088 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Wir suchen

## Hochbautechniker

und

## Hochbauzeichner

für die Bearbeitung von Wohn- und Industriebauten.

**Jakob Zweifel + Willi Marti, Architekten BSA Glarus**

Ingenieurbureau in Zürich 7 sucht für Spezialaufgaben

## Bauzeichner

(Hochbau oder Eisenbeton)

für die Mithilfe bei der Erschliessung eines neuen, interessanten und ausbaufähigen Fachgebietes.

Es kommen nur junge Schweizer Bürger mit guter Grundausbildung und Fähigkeit zum selbständigen Arbeiten in Frage. Da wir den zukünftigen Mitarbeiter weiterbilden und sorgfältig in das neue Fachgebiet einführen möchten, und er zudem Kontakt mit einer anspruchsvollen Bauherrschaft halten sollte, legen wir ganz besonderen Wert auf einen einwandfreien, ausgeglichenen Charakter.

Wir bieten ein angenehmes Arbeitsklima in einem kleinen Team, 5-Tage-Woche und den Leistungen entsprechende Entlohnung.

Interessenten mögen sich melden unter Chiffre ZP 5085 an Mosse-Annoncen, Zürich 23, oder Tel. (051) 47 98 80.

Strebsamer, junger Mann, 35jährig, gelernter Schlosser-Schmied, seit mehreren Jahren als

## technischer Angestellter

in der Baubranche tätig, sucht sich zu verändern. Bevorzugt wird Vertrauensstelle im Bausektor, evtl. als Hilfsbauführer auf Grossbaustelle. Offerten sind zu richten unter Chiffre ZU 5009 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Junger

## dipl. Bauingenieur ETH/S.I.A.

in ungekündigter Stellung, ein halbes Jahr Praxis in Eisenbeton (Hochbau), sucht Stelle in Zürich, wo er sich über Vorspannbeton (Brückenbau) weiter ausbilden kann.

Offerten unter Chiffre ZH 5097 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gutfundierte Bauunternehmung im Kanton Bern sucht einen älteren versierten

## Bauführer

für selbständige Führung der Baustellen, Kalkulation, Ausmass und Abrechnung.

Tüchtigem Fachmann bieten wir sehr gut honorierte Dauerstelle.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Gehaltsansprüchen erbeten unter Chiffre ZO 5086 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Junge Französin

Baccalauréat, Kenntnisse in Deutsch und Englisch, Schreibmaschine und Steno, sucht zum 1. April Stelle als Büroanfängerin bei Architekten in der Deutschschweiz.

**Jacqueline Matteoda**, bei Lietz, Cité-Devant 4, Lausanne

Tüchtiger

## Eisenbetonzeichner

sucht Heimarbeit. Offerten unter Chiffre ZA 371 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Ingenieurbüro in Aarau sucht per 1. April oder nach Uebereinkunft

## Tiefbauzeichner

für Strassenbau, Kanalisationen (generelle Kanalisationsprojekte) und Wasserversorgungen.

Tüchtigem Bewerber bieten wir angenehmes Arbeitsklima, hohen Lohn, 5-Tage-Woche, drei Wochen Ferien.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten unter Chiffre 7557-42 an **Publicitas Aarau**.

Das  
rentable  
ACROW-  
H-Rahmen  
Gerüst



einfacher  
schneller  
ideal  
anpassungsfähig  
sicher  
übersichtlich

**ACROW**  
CONSTRUIT SA

ACROW  
Construit SA Lyss  
Tel. 032 854 05-06

Steuerberatung und -Vertretung  
Anlage, Führung und Abschluss von Buchhaltungen  
Verwaltung von Liegenschaften

# administra

Verwaltungs- und Treuhand AG Zürich 2, Schanzeneggstr. 1, Tel. 051/23 64 47

Gesucht auf neuzeitliches Architekturbüro ein exakter und zuverlässiger sowie bestausgewiesener

## Bauzeichner oder Bautechniker

mit mindestens 5—6 Jahren Praxis. Künstlerisch begabt und versiert in Entwurf, Konstruktionsplanung, Bauleitung, Kalkulation und Bauführung.

Wir bieten: Gutbezahlte Dauerstelle, selbständige Arbeit, angenehmes Arbeitsklima.

Eintritt: Spätestens 1. Mai 1964 auf dem Platze Luzern.

Bewerber sind höflich gebeten, ihre Offerte mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Gehaltsanspruch zu richten unter Chiffre B 3563 Lz an die Annoncen-Expedition Bucher, Luzern.

Zu verkaufen

## gebrauchte Transformatoren

4 Stück «Innenraum» BBC/MFO, 8000/380 Volt, 43 bis 125 kVA

6 Stück «Freiluft» BBC, 8000/380 Volt, 20 und 50 kVA.

**Kraftwerke Hinterrhein AG, Thusis**

Welcher

## Hochbautechniker

oder

## Hochbauzeichner

hätte Interesse, auf einem Architekturbüro bei der Durchführung von interessanten **Restaurierungsarbeiten** mitzuwirken?

Interessenten mit oder ohne Erfahrung auf diesem Gebiet wollen sich melden unter Telephon (055) 2 21 34 oder (055) 2 17 62.

## Detailed Five-Year Economic Plan

### Contract No. 4/9S/19

The Ministry of Industry, D. G. of Industrial Design and Construction, Republic of Iraq, invites tenders from qualified firms for the supply and delivery of steel or concrete towers, conductors, insulators, fittings and accessories together with the complete erection of about 400 km of single and double circuit 33 kV and 11 kV overhead and underground power transmission line for the Southern Iraq Zone Electrical System. Tenders documents may be inspected and are sold on and after February 5, 1964, until April 4, 1964, at the Consulate of the Republic of Iraq, 72, rue de Lausanne, Geneva, and Messrs. SWISS CONSULTANTS — Electro-Watt Ltd., Zurich, Motor-Columbus Ltd., Baden, Swiss Electric and Traction Company «Suisselectra», Basle, Société Générale pour l'Industrie, 17, rue Bovy-Lysberg, Geneva — at the price of Sfr. 325.—.

Further details may be obtained by application to the above-mentioned offices.

## Gemeinde Arlesheim

### Stellenausschreibung

Wir suchen für das technische Büro der Gemeinde Arlesheim

## Zeichner II evtl. Zeichner I

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Berufslehre als Tiefbauzeichner oder Vermessungszeichner. Wenn möglich Praxis.

**Besoldung:** Je nach Alter, Fähigkeit und bisheriger Tätigkeit Fr. 13 393.— bis Fr. 18 390.— plus evtl. Kinderzulagen.

Gutes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, Pensionskasse.

Bewerber, welche Wert auf Dauerstelle legen, richten ihre Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnissen und Photo bis 7. März 1964 an den Gemeinderat Arlesheim BL.

Der Gemeinderat

## Einwohnergemeinde Zug

### Stellenausschreibung

Für die Abteilung Baupolizei und Gebäudeunterhalt beim Stadtbauamt wird ein

## technischer Angestellter

als weiterer Mitarbeiter gesucht.

**Anforderungen:** Ausbildung und Tätigkeit im Hochbau. (Tüchtiger Berufsmann, Polier, Bauzeichner oder Bauführer).

**Besoldung:** Im Rahmen des neurevidierten städtischen Besoldungsreglementes, je nach Eignung und Ausbildung. Familien-, Kinder- und Teuerungszulagen. Pensionskasse.

**Anmeldung:** Anmeldungen sind handgeschrieben mit Angabe des Lebenslaufes, der bisherigen Tätigkeit, der Gehaltsansprüche und der militärischen Einteilung, unter Beilage von Ausweisen über Ausbildung, Zeugnissen sowie einer Foto bis zum 2. März 1964 an das Baupräsidium der Stadt Zug zu richten.

ZUG, 17. Februar 1964

Der Stadtrat von Zug

## EWZ

Für unseren in den Ruhestand tretenden

## CHEF der Abteilung Energieverteilung

suchen wir einen geeigneten Nachfolger.

Das Arbeitsgebiet der Abteilung umfasst den Bau und Betrieb aller städtischen Hoch- und Niederspannungs-Verteilnetze, mehrerer Unterwerke, sowie der öffentlichen Beleuchtung in Zürich. Ferner sind ihr die Abteilung Hausinstallationen, die Zählerabteilung und das Tarifbüro angegliedert.

Für die erfolgreiche Tätigkeit unseres neuen Mitarbeiters sind ein abgeschlossenes Studium als Elektroingenieur an einer schweizerischen Hochschule sowie gute, in mehrjähriger Praxis erworbene Erfahrungen auf dem genannten Gebiet erwünscht. Die Festsetzung des Gehaltes erfolgt nach Vereinbarung entsprechend der Bedeutung der Aufgabe.

Wenn Sie für dieses Tätigkeitsgebiet Interesse haben und über die nötigen Voraussetzungen verfügen, erwarten wir gerne Ihr Dienstangebot mit den üblichen Unterlagen sowie mit Angabe des Gehaltsanspruches und frühesten Eintrittstermins an die Direktion des

Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich  
Postfach Zürich 23

Wir können zurzeit noch

## Planungsarbeiten für Hoch- und Ingenieurbüro

sowie deren statische, konstruktive und bürotechnische Bearbeitung auch auf dem Spezialgebiet der vorgefertigten Bauweise bei kurzfristiger Erledigung übernehmen.

Anfragen unter Chiffre PW 32746 an Publicitas Lausanne.

Architekturbüro SIA in Bern sucht für die örtliche Leitung einer Baustelle in AROSA initiativen

## Bauführer

Wir bieten absolut selbständige Arbeit und gutes Salär. Stellenantritt nach Uebereinkunft.

Bewerber, die für mindestens ein Jahr selbständig ein Bauvorhaben leiten möchten, melden sich unter Chiffre ZK 5107 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



Heizung / Lüftung

**kamm**

K A M M & Co., Zentralheizungen, Gerberngasse 7a/b, Bern Telephone (031) 33537

Grösseres Unternehmen sucht

**dipl. Bauingenieure**

sowie

**dipl. Tiefbautechniker**

Es werden persönliche Initiative, selbständiges Arbeiten und gute Fachkenntnisse verlangt. Erwünscht ist praktische Erfahrung in Konstruktion und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten.

Wir bieten angenehmes Arbeitsklima, vielseitige und interessante Tätigkeit. Pensionskasse.

Offerten mit Gehaltsansprüchen, Angaben über Studiengang und bisherige Tätigkeit sind erbeten unter Chiffre M 120177-2 an Publicitas Bern.

Ingenieurbüro in Zürich sucht

**1 dipl. Bauingenieur**

für die Abteilung Stahlbau

**1 dipl. Bauingenieur**

für die Abteilung Massivbau

für die selbständige Bearbeitung von grösseren Bauobjekten vorwiegend im Industrie- oder Brückenbau in der Schweiz und im Ausland (Ferner Osten), eventuell auch für eine ein- bis zweijährige Tätigkeit als Resident Engineer auf Baustellen im Fernen Osten.

Offerten mit den üblichen Unterlagen werden erbeten unter Chiffre ZS 4521 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



**Vobag**

**AG. für vorgespannten Beton  
und Zementwarenfabrik**

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren für alle Zwecke

**Adliswil-Zürich**

Tel. (051) 91 68 44

Bahnüberführung mit vorgespannten Betonelementen in Wattwil

Wir suchen für die Bearbeitung von Projekt- und Werkplänen

## Bautechniker

## Bauzeichner

## Bauzeichnerinnen

Wir bieten eine interessante, vielseitige Tätigkeit in angenehmer Arbeitsgemeinschaft und zeitgemässe Anstellungsbedingungen. 5-Tage-Woche.

Wir bitten um telefonische Anmeldung an:

**Wohnbau Zürich AG**, Generalunternehmung  
Offenweg 16 Zürich 8 Tel. (051) 47 58 47

**Gesucht auf Ingenieurbüro der Nordostschweiz:  
auf ausgewiesener**

## Eisenbeton- oder Tiefbauzeichner

der Interesse hat, sich zum **Bauführer** weiter auszubilden.  
Offerten erbeten unter Chiffre ZS 4945, Mosse-Annoncen,  
Zürich 23.

Ingenieurbüro im Kanton Graubünden sucht per sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Bauingenieur als Bürochef und Vertreter des Inhabers

## dipl. Bauingenieur (Statiker)

mit einigen Jahren Praxis.

## Eisenbeton- u. Tiefbauzeichner

für Projektierung und Bauleitungen von Kraftwerk-, Industrie- und Strassenbauten, Kanalisationen und Wasserversorgungen.

Offerten unter Chiffre ZV 5025 an Mosse-Annoncen,  
Zürich 23.

Architekturbüro Nähe Schaffhauserplatz sucht begabten

## Architekten ETH

für Fassadenentwürfe von Wohn- und Geschäftshäusern, nebenamtlich, stundenweise jeweils abends oder samstags.  
Offerten unter Chiffre ZV 377 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Basler Verkehrs-Betriebe

Die Stelle des

## Chefs der Hauptwerkstatt

(Maschinentechner oder Konstrukteur evtl. Elektrotechniker) ist neu zu besetzen.

Erfordernisse: Schweiz. Bürgerrecht; Technikumsausbildung; Berufserfahrung, wenn möglich im Rollmaterialbau und -unterhalt; Alter nicht über 35 Jahre.

Die Besoldungs- und Pensionierungsverhältnisse sind gesetzlich geregelt. Eintritt nach Uebereinkunft. 5-Tage-Woche.

Offerten sind zu richten an die

**Direktion der Basler Verkehrs-Betriebe, Postfach, Basel 5**

Bekanntes Architekturbüro in Bern  
sucht zur Bearbeitung der kommenden Aufgaben

1. tüchtigen

## Hochbautechniker

für Planbearbeitung, Konstruktion und Entwurf.

2. raschen und sauberen

## Hochbauzeichner

mit etwas praktischer Erfahrung.

3. erfahrenen

## Hochbauführer

Bei flottem Einsatz biete ich interessanten Wirkungskreis (Wohnbau zum Teil in Vorfabrikation, Geschäftsbauten, Industriebauten, Quartierplanung usw.) mit weitgehender Selbständigkeit.

Falls Sie an einer Dauerstellung in gut konsolidiertem Büro mit zeitgemässen Arbeitsbedingungen Interesse haben, bitte ich Sie um eine Kurzofferte mit Angaben über Ausbildung und praktische Tätigkeit.

Offerten unter Chiffre OFA 2120 B an **Orell Füssli-Annoncen AG, Bern.**



## Baudepartement des Kantons Luzern

Bei der kantonalen Zentralstelle für Wohnungsbau und Fachstelle für Zivilschutzbauten sind folgende Stellen neu zu besetzen:

### 1 Architekt

oder

### dipl. Hochbautechniker

für die Prüfung von Projekten des sozialen Wohnungsbaues und von Zivilschutzbauten

und

### 1 Bauzeichner/techn. Beamter

Für beide Stellen wird mehrjährige Praxis und Gewandtheit im Verkehr mit Behörden und Publikum vorausgesetzt. Es können auch ältere Interessenten berücksichtigt werden. Besoldung nach Dekret; Pensionskasse.

Offerten mit Lebenslauf, Photo, Zeugnissen, Angaben über bisherige praktische Tätigkeit und von Referenzen sowie Gehaltsanspruch sind bis zum 10. März 1964 an das Kantonale Personalamt, Weinmarkt 9, Luzern, zu richten.

Für den Ausbau des Technischen Büros der Regionalplanungsgruppe Bern (einer halbstaatlichen Organisation) werden gesucht:

### Planer

mit Hochschulbildung zur Bearbeitung regionalplanerischer Aufgaben (z. B. Untersuchungen über die Ursachen regionaler und kommunaler Bevölkerungsbewegungen sowie Mitwirkung bei der Gründung und Arbeit interkommunaler Planungsverbände),

### Architekt

für die Beratung der Gemeinden in Planungsfragen und die Durchführung von Ortsplanungen.

Bei beiden Stellen stehen Hilfskräfte zur Verfügung.

Geboten werden: Angenehme Arbeitsbedingungen, nach Einarbeitung weitgehend selbständige Arbeit, nicht an die Gehaltsklassen des Kantons gebundene Besoldung, alternierende 5-Tage-Woche.

Bewerbungen mit den nötigen Unterlagen und einer Photographie sind zu richten an den **Präsidenten der RPG Bern, Herrn Fürsprecher H. Siegenthaler, kant. Baudirektion Bern, Münsterplatz 3.**



## Aturia Unterwasser- pumpen

Förderleistungen  
10/18000 l/min  
Förderhöhen 1-300 m  
Kein Unterhalt  
Geringe Installationskosten  
Zehntausende im Betrieb  
Patentierter  
Unterwassermotor

**SOPOMPAT AG** Effingerstrasse 37 BERN  
Telephon (031) 2 85 88

## Privatschule Dr. Feusi, Bern Falkenplatz 24

Telefon 031 / 2 20 46 — 031 / 2 44 56

**1963** 146 erfolgreiche Kandidaten für Hochschule, Technikum, öffentliche Mittelschulen und Seminar.

Die Schule umfasst folgende Abteilungen:

1. **Maturitätsschulen**, Tages- und Abendgymnasium
2. **Progymnasium / Sekundarschule**
3. **Spezialkurse** für Vorbereitung auf Seminar, Quarta, Tertia
4. **Vorbereitung auf Technikum** in Tages- und Abendkursen  
Abendkurs: Beginn 20. April 1964  
Tageskurs: Beginn 12. Oktober 1964

Bewegliche Klassen. Prozentual hohe Erfolgsziffern.  
Bitte Prospekt und Referenzen verlangen.  
Neuer Semesterbeginn: 20. April 1964



## Bauabrechnungen Kostenvoranschläge

bindet Ihnen in kürzester  
Zeit in farbig Presspan  
mit Aufschrift.

**F. Mettler • Zürich 1**  
Prägestalt Lindenhofstr. 15  
Telephon (051) 27 19 97

Im Hochbauamt der Baudirektion Biel ist die Stelle des

## Bauinspektors

neu zu besetzen.

**Wir erwarten:** Klare Urteilsbildung, Gewandtheit in Verhandlungen und schriftlichem Verkehr, Selbständigkeit. Kenntnis der Bautechnik, Verständnis für architektonische und städtebauliche Probleme, Deutsch- und Französischkenntnisse.

**Wir bieten:** Verantwortungsvolle Tätigkeit, Möglichkeiten zur Entwicklung persönlicher Initiative. Entlohnung im Rahmen der städtischen Besoldungsordnung, 5-Tage-Woche, ausgebauter Pensions-, Unfall- und Krankenkasse.

**Bewerbungen:** Das Pflichtenheft kann auf dem Hochbauamt, Sekretariat, eingesehen oder verlangt werden. Die Bewerbungen, mit Handschriftmuster und Photo, sind bis zum **16. März 1964** an die Baudirektion Biel, Zentralplatz 49, zu richten.

Biel, den 18. Februar 1964

**Städtische Baudirektion Biel**

Der Direktor:  
Rauber

## Kanton St. Gallen

### Stellenausschreibung

Bei der kantonalen Tiefbau- und Strassenverwaltung sind mit Rücksicht auf den Nationalstrassenbau folgende Stellen zu besetzen:

## 2 Vermessungstechniker

**Tätigkeitsgebiet:** Absteckungen beim Nationalstrassenbau sowie Mithilfe bei Ausmass und Abrechnungen.

**Erfordernisse:** abgeschlossene Technikumsausbildung, wozu möglichst praktische Erfahrung in der Vermessungstechnik.

## 2 Tiefbauzeichner

**Tätigkeitsgebiet:** Projektbearbeitung von Nationalstrassenstrecken.

**Erfordernisse:** abgeschlossene Lehre als Tiefbauzeichner.

**Geboten wird:** zeitgemässe Besoldung im Rahmen der Dienst- und Besoldungsordnung zuzüglich Teuerungs- und Sozialzulagen, alternierende 5-Tage-Woche.

**Stellenantritt:** nach Uebereinkunft.

Anmeldungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften sowie Gehaltsansprüchen sind an die kantonale Tiefbau- und Strassenverwaltung, Rorschacherstr. 28, St. Gallen, zu richten.

St. Gallen, den 19. Februar 1964

Baudepartement des Kantons St. Gallen

Wir sind ein junges Architekturbureau. Das Arbeitsklima ist erfreulich gut. Unsere Aufgaben sind sehr vielseitig:

**WOHNUNGSBAU — SCHULBAUTEN — BADEANLAGEN — GESCHÄFTSHÄUSER — SIEDLUNGEN — INDUSTRIEBAUTEN sowie ORTSPLANUNG.**

In unserem Mitarbeiterstab in **Aarau** fehlen

## 1 Architekt

für die selbständige Weiterentwicklung der Projekte, sowie

## 1 Bautechniker

der uns bei den konstruktiven Problemen entlastet und uns bei der Organisation hilft.

Wir sind bereit, die Leistungen zeitgemäss zu entlohnen. Personalfürsorge. Der Eintritt kann sofort oder nach Uebereinkunft erfolgen.

Wir erwarten gerne Offerten unter Chiffre SA 6546 Z an die Schweizer Annoncen-AG «ASSA», Zürich 24.

## BURCKHARDT ARCHITEKTEN SIA IN BASEL

suchen per sofort oder nach Uebereinkunft

## Bauführer

für selbständige Bauführungen in Industrie- und Wohnbauten

## Hilfsbauführer

mit Möglichkeit zur Ausbildung als Bauführer

## Hochbauzeichner

für die Planbearbeitung interessanter Aufgaben im In- und Auslande

5-Tage-Woche, Fürsorgestiftung.

Offerten mit Bild und Gehaltsansprüchen sind zu richten an:

**BURCKHARDT ARCHITEKTEN SIA POSTFACH BASEL 2**

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft

## Tiefbautechniker

sowie

## Tiefbau- oder Vermessungszeichner

für die selbständige Bearbeitung von interessanten, abwechslungsreichen Bauaufgaben, wie Strassenbau, Kanalisationen, Wasserversorgungen, Quartierplanungen und Filteranlagen, inkl. Bauleitung.

5-Tage-Woche.

Offerten mit den üblichen Angaben an

**ZOBRIST + WEIDELI**, Ingenieurbüro  
Streulistrasse 3, Zürich 7/32, Tel. (051) 47 47 81

# Bangerter Lyss

sucht einen

## Tiefbautechniker

Wenn Sie solide statische Kenntnisse besitzen mit Neigung und Verständnis für den Beton in seinen mannigfachen Anwendungen, so bieten sich Ihnen selbständig zu lösende Probleme auf allen Gebieten der Betonwarenfabrikation, vorab der Eisenbeton- und Spannbeton-Elemente, der armierten Grossrohre, des Entwicklungs- und Versuchswesens von Betonbaustoffen.

Bewerber, welche vielseitige und interessante Aufgaben suchen und bei zeitgemässen Anstellungsbedingungen in einem kleinen Arbeitsteam mitwirken wollen, bitten wir, ihre Offerte an die Direktion der

**A. Bangerter & Cie. AG**, Zementwaren und Bausteinwerke,  
Lyss, zu richten.



**Wirtschaftlicher  
armieren  
mit fi-Rista  
Elementen  
armieren**

Drahtwerke Fischer & Co.  
Reinach AG Tel. (064) 61555

*Clichéfabrik*  
**Geb. Ritter**  
*Zürich 6*  
GUGGACHSTR. 10 TEL. 26 96 96-97

**HEER** OLTEN



062 / 5 66 33

Leistungsfähig • Individuell • Seit 1875

## Schalldichte Türen u. Wände

Mit meinem System können auch bestehende Türen abgeändert werden. Referenzen stehen zur Verfügung. Spezialfirma für Schallisolationen

**A. Kälin, Zürich 3**, Im Heuried 62  
Telephon 051 / 35 75 70 oder 54 40 11



# ZSCHOKKE

sucht einen tüchtigen und erfahrenen

## Ingenieur

für selbständige Objektführung, statische Berechnungen und andere Aufgaben des Stahlwasserbaues.

Schriftliche ausführliche Angebote erbeten an  
**Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Dörfingen**  
Telefon (056) 5 14 44



Wir suchen für unsere Sektion Brückenbau in Zürich

## Ingenieur

**B** mit abgeschlossenem Hochschuldiplom als Bauingenieur. Für diese Stelle wünschen wir einen aufgeschlossenen und initiativen Mitarbeiter mit Praxis im Eisenbeton- und Spannbetonbau; guter Statiker.

**B** Wir bieten Dauerstelle und neuzeitliche Arbeitsbedingungen in einem angenehmen Arbeitsklima.

**N** Handschriftliche Anmeldung mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und einer Foto sind zu richten an die

**Bauabteilung III, SBB, Postfach, Zürich 1**

## FLIMS

der aufstrebende Kurort  
in Graubünden

steht vor der Realisierung grosser Aufgaben, wie Gemeindeplanung, Strassen- und Wegebau, Kanalisationen, Kehrrichtbeseitigung usw. Die Gemeinde **sucht** 1 fachtüchtigen

## Tiefbau- oder Vermessungstechniker

evtl.

## Zeichner

mit mehreren Jahren Praxis, der in der Lage ist, bei der Projektierung als Sekretär der Baukommission und der Ueberwachung der Bauten mitzuwirken.

Offerten mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften sind zu richten an das

**Bauamt der Gemeinde Flims**



Die Nordostschweizerischen Kraftwerke AG  
Baden suchen

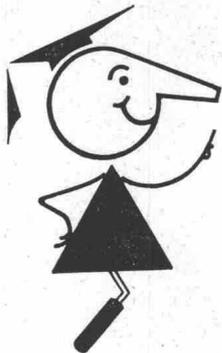
## Tiefbauzeichner

für die Projektierung von Kraftwerken.  
Hochdruckanlagen  
(Sarganserland, Vordererheingebiet)  
Niederdruckanlagen (Koblentz)  
Thermische Kraftwerke  
Unterwerke

Gehalt nach Vereinbarung  
Pensionsversicherung  
Sparkasse und Todesfallversicherung  
Fünftageweche

Bewerbungen sind mit Photo und Ausweisen über Ausbildung und bisherige Tätigkeit zu richten an

**Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden**



seit  
1923

# Tricosal®

**BAU-CHEMIE TURGI AG BASEL 230016**

Zürich 051 / 56 84 93    Unterägeri 042 / 7 58 45    Bern 031 / 55 07 55  
Für die **Ostschweiz** 051 / 26 92 70

Zement-Schnellbinde- und Dichtungsmittel, Plastifizierer, Verzögerer, Beton-Reinigungsmittel, Gipsverzögerer, Fugenbänder, Spritzbeton, Injektionen, Abdichtungen, Kunststoffe, Frostschutzmittel  
Isolationen aus PVC-Folien 1—2 mm für Grundwasserwannen, Tunnels, Flachdächer usw.

Wir suchen einen

## Zeichner

der entweder schon Erfahrung hat in der Herstellung von **Clichézeichnungen** oder gewillt ist, sich in dieses Gebiet einzuarbeiten. Dauerstellung.

Wir bitten um Offerte mit Angabe der bisherigen Tätigkeit, Alter, Gehaltsansprüche, Eintrittstermin usw.

### Schweizerische Bauzeitung

Zürich 3/45, Staffelstrasse 12, **Postfach Zürich 1**  
Telephon (051) 23 45 07 / 08

## Diplomingenieur

Deutscher, fünf Jahre Statiker in Ingenieurbüro und Bauunternehmung, davon 1½ Jahre in der Schweiz, ungekündigt, sucht auf August neuen interessanten Wirkungskreis.

Angebote erbeten unter Chiffre ZT 5024 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Vermessungstechniker

Geometer, aus Norditalien, 23 Jahre, mit 2 Jahren Praxis in der Schweiz, sucht neue Stelle.

Offerten unter Chiffre ZT 4998 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Architekt

33jährig, seit 1958 im Ausland tätig, sucht neuen Wirkungskreis in Architekturbüro in der Schweiz.  
Deutsch und Französisch sprechend.  
Eintritt nach Uebereinkunft.  
Kann sich bis 10. März noch persönlich vorstellen.

Offerten unter Chiffre ZK 347 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Grande entreprise industrielle de Genève cherche

## un préparateur de travail

moyenne et grosse mécanique

Formation de mécanicien sur machines et quelques années de pratique en préparation sont nécessaires.

Faire offre sous chiffre G 250146-18, Publicitas, Genève, en joignant curriculum vitae et copies de certificats.

## Junger Tiefbauzeichner

sucht Stelle in der Westschweiz zwecks Erlernung der französischen Sprache. Eintritt anfangs Mai.  
Offerten unter Chiffre ZT 360 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

# Berechnung von Baukosten

Als **Bauingenieur** oder **Tiefbautechniker** haben Sie sich in Ihrer bisherigen Praxis bei Bauunternehmungen vielseitige Erfahrungen in der Organisation von Baustellen sowie in der Offertkalkulation und Kostenberechnung von Tiefbauarbeiten erworben. Sie sind fähig, mit Bauherrschaften, Bauleitungen und Unternehmern gewandt zu verhandeln und besitzen, wenn möglich, Französisch- und Italienischkenntnisse.

In einem bedeutenden Unternehmerverband in Zürich wird Ihnen eine gut bezahlte Dauerstelle mit Aufstiegsmöglichkeiten, ausgebauter Sozialversicherung und 5-Tage-Woche geboten.

Interessenten senden ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen und handgeschriebenem Begleitbrief oder wenden sich für nähere Auskunft unter Kennziffer BZ 913 an

## Dr. H. Schwing. dipl. Ing. ETH

Konsulent für Organisation und Personalfragen

Auf der Mauer 17, Zürich 1, Tel. (051) 47 73 47

Die kantonale Gebäudeversicherung Zürich sucht einen

## Chef für die kant. Feuerpolizei

Erwünscht ist Architekt oder Techniker mit abgeschlossenem Studium, Baupraxis und Freude und Sinn an der generellen Regelung technischer Fragen des Feuerschutzes.

Der Aufgabenkreis umfasst ausser der Neubearbeitung der feuerpolizeilichen Vorschriften die Behandlung grundsätzlicher Fragen der Feuerpolizei und der Feuerwehr. Es handelt sich um eine weitgehend selbständige, interessante und vielseitige Stelle für einen initiativen Bewerber.

Bewerbungen mit vollständigen Personalien, Lebenslauf sowie Handschriftprobe, Zeugnisabschriften, Photo und Gehaltsansprüchen sind zu richten an die Kantonale Gebäudeversicherung Zürich, Stampfenbachstrasse 14, Zürich 1. Für telefonische Auskünfte 32 96 00, intern 620.

Wir suchen für unsere Bauabteilung

## 1 Tiefbautechniker

## 1 Bauführer

für Hoch- und Tiefbauarbeiten

## 1 Hochbauzeichner

Arbeitsgebiet: Projektierungen, Vermessungen, Bauplatz.

Geboten werden entwicklungsfähige Dauerstellen.

Bewerber sind gebeten, sich telephonisch oder schriftlich in Verbindung zu setzen.

**Emser Werke AG, Personalbüro, Domat/Ems**  
Tel. (081) 4 61 81

Per sofort gesucht

## Bauingenieur

oder

## Bautechniker

zum Einsatz im Nationalstrassenbau.

Wir bieten: Gute Salarierung, Personalfürsorge, 5-Tage-Woche.

Eilofferten mit den üblichen Unterlagen an:

**Arnold Brunner's Erben**  
Tiefbau-Unternehmung

**Zürich 11/50**, Leutschenbachstrasse 52  
Tel. (051) 46 46 60

Wir suchen:

## 1 Bauingenieur

## 1 Tiefbautechniker

für die Arbeitsgebiete:

Wasserkraftwerke  
Wasserversorgungen  
Abwasserreinigungsanlagen  
Kanalisationen und allgemeine Wasserwirtschaft

**Wir bieten:**

Selbständige, interessante Arbeit, Dauerstelle, Pensionskasse, angenehmes Arbeitsklima, Eintritt und Besoldung nach Uebereinkunft.

Gerne erwarten wir Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen unter **Chiffre A 8786-2** an **Publicitas Bern**.

Die Anmeldungen werden streng vertraulich behandelt.

# LOSINGER

Wir suchen einen jungen Hochschulabsolventen (ETH oder EPUL) als

## Mitarbeiter

in unserem **Erdbaulaboratorium** und für **Materialprüfungen** (Einarbeitung gewährleistet)

für Acquisition von Spezialverfahren im In- und Ausland (Spannbeton) einen

## Bauingenieur

mit ca. 3jähriger Erfahrung als Statiker in einem Ingenieurbureau einen erfahrenen

## Kalkulator

zur selbständigen Bearbeitung und Ueberprüfung von Offerten einen jungen Absolventen eines Technikums als

## Bauführer

für Spezialarbeiten (Ramm- und andere Funktionsarbeiten).

Interessenten bitten wir, sich schriftlich oder telefonisch zur Vereinbarung einer Besprechung in Verbindung zu setzen mit

**LOSINGER + CO. AG**

Personaldirektion

Monbijoustrasse 49

Bern Tel. (031) 45 22 11

## Modelle

Landschaftliche Ausgestaltung (inkl. Relief) in naturalistischer Darstellung einzigartigen Charakters.

Bitte verlangen Sie Fotos und Besuch unter Chiffre P 10150-40 W an **Publicitas Winferthur**.

## Architekt gesucht nach Schweden

Interessante Projektierungsarbeiten für das grosse Universitätskrankenhaus in Lund und diverse andere Spitäler in Südschweden.

Günstige Gelegenheit, den schwedischen Spitalbau kennenzulernen.

Ausführliche Offerten erbeten an:

**G. Birch-Lindgren & S. Hornyánszky**, Architekten SAR  
Kävlingevägen 4, Lund (Schweden)

# lufti

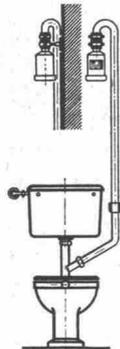
Das moderne **Geruchsabsauggerät** macht die WC-Anlagen geruchfrei!

Ein Gebot der modernen Hygiene

### Stoppt jeden Geruch!

lufti ist in verschiedenen Modellen für alle vorkommenden Verhältnisse lieferbar, zum Beispiel:

#### Modell 202



**Installationsmodell** für Neu- und Umbauten.

Eine Vielzahl von Einbaumöglichkeiten erlauben **Unter- oder Ueberputz-Montage**.

**Mod. 203 Mit Halteschiene an der Sitzverschraubung befestigt**



#### Mod. 201

**Stellmodell** für bestehende Anlagen, vor allem auch für Mietwohnungen mit WC-Badezimmer-Kombination.



Bezugsquellennachweis und Auskunft durch:

**Belap AG** Basel Güterstrasse 165 Telefon 061 / 35 55 77

Architekturmodelle in Gips, Holz, Plexiglas termingerecht und in tadelloser Ausführung

# Architekturmodelle

Zaborowsky & Schalk  
Neumarkt 10, Zürich 1  
Tel. 24 42 46

# Ernst URINOIRS

Ohne Wasserspülung geruchlos

Trockendesinfektionsverfahren

Einfache Reinigung

**F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH**

Weststr. 50/52 Tel. (051) 33 60 66

**Architektur-Büros:****Ingenieur-Büros:****Sind Sie überlastet!**

Zwei junge, tüchtige Baufachleute (Techniker und Zeichner) mit mehrjähriger Praxis übernehmen als Freizeitaufgabe

**Eisenbetonarbeiten**

zur selbständigen Bearbeitung. Vorzugsweise ganze Bauten im Wohnungs- und Industriebau, zeichnerischer und rechnerischer Art. Gewissenhafte Arbeit und Zuverlässigkeit wird zugesichert. Detaillierte Offerten sind zu richten unter Chiffre AS 6265 J an Schweizer-Annoncen AG «ASSA», Biel.

Junger, initiativer, künstlerisch befähigter

**Hochbauzeichner/Architekt**

sucht Stelle in kleinerem oder mittlerem Büro als Mitarbeiter des Chefs für sämtliche Entwurfsarbeiten und Wettbewerbe.

**Ich biete:**

Erfahrung und speditive Selbständigkeit von Entwurf bis Abrechnung (Wohn- und Geschäftsbauten), Wettbewerbserfahrung in Kirchen- und Schulbauten, Initiative und Einsatz.

**Ich erwarte:**

Zusammenarbeit, Vertrauen, Leistungslohn.

Offerten erbeten unter Chiffre ZB 5091 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

**Zu verkaufen****Seilbahn**

Nutzlast pro Wagen 1,4 t oder 4 Personen

Schräge Länge 586 m

Fahrgeschwindigkeit 2,5 m/sec.

**Seilwinde**

Zugkraft 14 t

Seillänge 800 m

Seilgeschwindigkeiten 0,5 und 1 m/sec.

**Kraftwerke Hinterrhein AG, Thusis**

Gesucht

**Architekt****Bauführer-Bautechniker****Bauzeichner**

**H. Roth, Architekt**, alte Landstrasse 32, Kilchberg ZH

**Junger Bauzeichner-Praktikant**

gelernter Maurer mit 1 Jahr Zeichenpraxis auf Architekturbüro sucht neue Stelle. Schüler des ATZ.

Platz Zürich oder nähere Umgebung bevorzugt.

Eilofferten unter Chiffre ZB 382 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Wir suchen für unser Büro in Zürich

**dipl. Bauingenieur  
dipl. Tiefbautechniker**

für interessante Aufgaben des Industrie- und Tiefbaus, ferner des Abwasserwesens. Praxis in Statik und Bodenmechanik, bzw. im Bau von Kläranlagen erwünscht, aber nicht Bedingung. Fünftagewoche, den Leistungen entsprechender hoher Lohn.

Ingenieurbüro

**W., R. & Dr. W. Heierli**

Dipl. Bauingenieure ETH SIA

**Zürich 6**, Culmannstrasse 56, Tel. 051 / 28 14 47

Gesucht auf Architekturbüro in Rüti ZH selbständiger

**Bauzeichner**

mit einigen Jahren Praxis. Kenntnisse in Bauführung erwünscht.

Offerten erbeten unter Chiffre ZJ 4934 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht

**Techniker  
Zeichner**

Gelegenheit zur selbständigen Bearbeitung von Aufgaben des Eisenbeton- und Spannbetonbaues. Bewerber anderer Fachrichtung kann eingearbeitet werden. Zeitgemässer Leistungslohn, 5-Tage-Woche.

**Rud. Schweizer**, Ingenieurbüro, Weststrasse 117, Zürich 3, Tel. 33 24 25

Architekturbüro in Glattbrugg-Zürich sucht

**Bauzeichner**

5-Tage-Woche, Eintritt nach Uebereinkunft.

Gewünscht wird selbständiges und speditives Arbeiten in Planbearbeitung und Bauausführung usw.

Offerten unter Chiffre ZV 5005 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

**Dipl. Hochbautechniker**

übernimmt Ausführungspläne, Submissionen etc. in Heimarbeit. Anfragen unter Chiffre ZM 4889 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht wird per sofort oder nach Vereinbarung:

## dipl. Bauingenieur

(Statiker) mit einigen Jahren Praxis.

**Verlangt wird:** selbständige Bearbeitung und Ausführung von grösseren Bauvorhaben, Gewandtheit in schriftlichem und mündlichem Verkehr mit den Architekten und Behörden.

**Geboten wird:** gutbezahlte Dauerstelle mit Pensionskasse.

Offerten sind zu richten an:  
Guzzi AG, Offikerstrasse 40, Zürich 6

L'atelier Charles Zimmermann, architecte à Monthey, cherche, pour entrée immédiate ou à convenir, un

## Dessinateur

capable d'exécuter tous travaux courants, de préférence connaissant le français.

Monthey (Valais), 54, avenue de la Gare, tél. 025 / 4 27 27

Gesucht auf Ingenieurbureau in Chur

## 1 Bauingenieur/Techniker

als Statiker

für die Bearbeitung grösserer Industrie- und Wohnbauten.

Gewünscht werden umfassende Kenntnisse auf diesem Bau-sektor.

5-Tage-Woche, gute Salarierung.

Offerten erbeten unter Chiffre ZM 4974 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Architekturbüro in der Nähe von Zürich sucht initiativen, arbeitsfreudigen Mitarbeiter zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben.

Wir bieten für

## Bautechniker

Dauerstellung, 5-Tage-Woche und den Leistungen entsprechende Salär.

Offerten mit Angaben der bisherigen Tätigkeit erbeten unter Chiffre ZW 5057 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Bauzeichner

mit Praxis in Tief- und Nationalstrassenbau sowie Abrechnungswesen sucht auf Frühjahr 1964 neuen Wirkungskreis. Offerten mit Gehaltsangabe und Anstellungsbedingungen erbeten unter Chiffre ZD 5061 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Dipl. Tiefbautechniker

übernimmt Ingenieur-Aufträge.

Offerten unter Chiffre ZJ 5098 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht wird für Kanton Tessin

## 1 Tiefbautechniker

mit Praxis im Strassenbau

## 1 Vermessungstechniker

## 1 Tiefbauzeichner

Wir bieten interessante Tätigkeit, angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche und guten Lohn.

Offerten an: Ingenieurbureau M. + F. Elzi, Faido TI

Suchen Sie einen jüngeren, gewissenhaften, initiativen

## Bauführer

mit zwei Jahren Baustellenpraxis und abgeschlossener Maurer- und Hochbauzeichnerlehre? Versiert in Submission, Ausmass und Abrechnung. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZL 5074 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht auf Frühjahr 1964

## Lehrstelle als Hochbauzeichner

Offerten unter Chiffre ZN 5082 an Mosse-Annoncen, Zürich 23

Gesucht in Architekturbüro im Linthgebiet

## Bautechniker

oder

## Bauzeichner

zur Ausarbeitung von Projekt, Werk- und Detailplänen sowie teilweise Bauführung.

Angenehme Arbeitsbedingungen und 5-Tage-Woche.

Interessenten melden sich bitte unter Chiffre ZA 5060 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

19jähriger, kräftiger Hilfsarbeiter sucht Stelle als

## Platten- oder Bodenleger

(möglichst mit Kost und Logis).

Offerten erbeten unter Chiffre U 61706 an Publicitas St. Gallen.

## Junger Architekt

[dipl. ETH] sucht interessante Arbeit in Bern.

Offerten unter Chiffre A 70620-2 an Publicitas Bern.

## Bautechniker/Arch.

33j., in ungekündigter Stellung, sucht auf 15. Mai 1964 oder nach Vereinbarung neue, verantwortungsvolle, selbständige Tätigkeit in gutem Architekturbüro oder in der Industrie.

Offerten unter Chiffre ZJ 367 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Junger, initiativer Mann, in Geotechnischem Labor, Erfahrung in

## Belags- und Erdbauuntersuchungen

sucht neuen Wirkungskreis. Offerten unter Chiffre ZM 5099 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Junger Architekt

(Ing. HTL), Deutscher, 2 Jahre Praxis in Deutschland, sucht auf 1. April 1964 neuen Wirkungskreis in der Schweiz. Arch.-Büro. Offerten unter Chiffre ZL 5100 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

# Das neue Entlüftungs- System für Hochhäuser

Das übliche Prinzip - für jeden Raum ein eigener Ventilationszug - braucht in Hochhäusern zu viel Platz. Um mit weniger Raum auszukommen und doch das am besten geeignete Material (korrosionssicheren ZZ Ziegelbeton) verwenden zu können, wurde ein ganz neues Entlüftungs-System entwickelt.

## ZZ Nebenzug- Ventilation

Das neue System besteht aus einem Hauptkanal und einem Nebenzug. Der Hauptkanal steht mit einem Ventilator in Verbindung, der das Absaugen der verbrauchten Luft aus dem Nebenzug in den Hauptkanal und von dort nach aussen bewirkt.

Wichtigster Vorteil: Platzersparnis. Der Einbau der ZZ Nebenzug-Ventilation lohnt sich in Hochhäusern unbedingt.

Wir stellen Ihnen gerne genauere Unterlagen über die ZZ Nebenzug-Ventilation zur Verfügung.

## ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Talstrasse 83  
Zürich 1  
Telefon (051) 23 87 00

